



## Regular Meeting of the Borough Council Monday, April 6, 2020 at 7 p.m.

Webcast live on the borough website

### AGENDA

#### 10 – Opening of the Meeting

**10.01** Opening of the meeting

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Open the meeting.

**10.02** Agenda

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adopt the agenda of the Borough Council meeting.

**10.03** Minutes

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approve the minutes of the regular meeting of the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at 7 p.m. on March 11, 2020.

**10.04** Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Period for comments by the Mayor and Councillors.

**10.05** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Public question and information period.

**10.06** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Question period for Council members.

**10.07** Correspondence / Reports

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondence.

## **20 – Contracts**

**20.01** Call for tenders by invitation

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1207838005

Award a contract to XYZ Technologie Culturelle Inc. for the purchase of equipment for the Côte-des-Neiges Maison de la culture in the amount of \$80,884.05, including taxes, to be financed from the borough's appropriated surpluses.

**20.02** Agreement

CA Direction des travaux publics – 1198241009

Authorize the signing of an infrastructure agreement between the borough and the owner of lot 4 682 120, Amalia Dinut, to carry out work relating mainly to the installation of a combined sewer system on avenue Isabella (lot 2 347 769), east of avenue Macdonald, and required for the construction of a residential building, under the provisions of the *By-law concerning municipal works agreements* (08-013).

**20.03** AgreementCA Direction des travaux publics – 1198241010

Approve the signing of the intermunicipal agreement between the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce borough (city of Montréal) and the City of Côte-Saint-Luc, so as to allow the borough to carry out construction work relating mainly to the installation of a combined sewer system on avenue Isabella at avenue Macdonald, which is located on the territories of the cities of Montréal and Côte Saint-Luc.

**20.04** Grant – Financial contributionCA Direction des services administratifs et du greffe – 1204570005

Authorize the payment of non-recurring financial contributions totalling \$1,650 to various organizations, as follows.

Organization	Justification	Amounts and Donors
<b>Vaanavil Sports Club</b> 4750 av. Barclay, #5 Montréal, Quebec H3S 1C7  c/o Raveendrarajah Nagarajah President  Tel.: (514) 297-1822  Email: <a href="mailto:djinish@gmail.com">djinish@gmail.com</a>  NEQ: 336 9260 511	To help purchase equipment and pay expenses for organizing cricket matches to be held in Van Horne Park	TOTAL: \$650  Marvin Rotrand \$250 Sue Montgomery \$200 Christian Arseneault \$100 Lionel Perez \$100
<b>Société québécoise d'ensemble-claviers</b> 4397 av. Coolbrook Montréal, Quebec H4A 3G1  c/o Irina Krasnyanskaya  Tel.: (514) 462-8579  Email: <a href="mailto:saisonsrusses@hotmail.com">saisonsrusses@hotmail.com</a>  NEQ: 116 6963 760	For the 7 <sup>th</sup> Saisons russes de Montréal festival, from May 15 to June 14, 2020. The opening gala will be held on May 10, at the NDG Cultural Centre.  The festival will feature the opening gala, a film, a lecture at the NDG Cultural Centre, a show for young people at the CDN Maison de la culture and other events.	TOTAL: \$1,000  Peter McQueen \$250 Sue Montgomery \$250 Christian Arseneault \$200 Magda Popeanu \$200 Marvin Rotrand \$100

**20.05** Grant – Financial support with agreement

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1201247001

Grant a financial contribution of \$45,000, including all applicable taxes, to the Corporation de développement communautaire de Côte-des-Neiges to carry out the “Soutien à l'organisation d'activités favorisant l'inclusion, la participation et le développement des résident.es de Côte-des-Neiges” project for the period from April 7 to December 31, 2020 and approve the draft agreement for this purpose.

**20.06** Grant – Financial support with agreement

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1201247003

Grant a financial contribution of \$35,000, including all applicable taxes, to the Notre-Dame-de-Grâce Community Council to carry out the “Intervention de milieu auprès des aînés vulnérables vivant dans les logements sociaux” project for the period from May 1 to December 31, 2020 and approve the draft agreement for this purpose.

**20.07** Grant – Financial support with agreement

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1208774009

Grant non-recurring financial support totalling \$15,000, including all applicable taxes, to two organizations, i.e. the Filipino Association of Montreal and Suburbs (FAMAS) and the Council of Canadian Filipino Associations of Quebec, to hold events in June and July 2020 as part of the “Animation de voisinage” program, and approve the draft agreements for this purpose.

**20.08** Grant – Financial support with agreement

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1207838003

Grant a financial contribution of \$30,000, including all applicable taxes, to the Jewish Public Library, to allow it to carry out community awareness-building activities from May 2, 2020 to April 30, 2021, and approve the draft agreement for this purpose.

**20.09** Agreement

CA Direction des travaux publics – 1208720001

Authorize the signing of an infrastructure agreement between the borough and developer Construx.co to carry out construction work on a U-turn bay on boulevard Sainte-Anne-de-Bellevue, so as to simplify access for future residents to the residential complex under construction on lots 6 220 805, 6 220 806 and 6 220 807, and repair work on rue Brock, under the provisions of the *By-law concerning municipal works agreements* (08-013).

## 30 – Administration and Finance

**30.01** Budget – Authorization of expenditure

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1207479002

Table the reports on decisions made by any officer or employee, in the exercise of the powers delegated to him or her under the *Borough Council by-law concerning the delegation of powers to officers and employees* (RCA04 17044), for the period from February 1 to 29, 2020.

**30.02** Budget – Authorization of expenditure

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1208159001

Contribute up to \$100,000 to the Centraide emergency fund, from the contingency reserve fund, so as to help the organization take exceptional measures to assist isolated and vulnerable people in Greater Montréal, in the context of the coronavirus COVID-19 pandemic.

**30.03** Budget – Authorization of expenditure

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1207838009

Allocate \$200,000 from the contingency reserve fund to an emergency fund, so as to be able to quickly take measures to assist isolated and vulnerable borough residents, in the context of the coronavirus COVID-19 pandemic.

**30.04** Budget – Authorization of expenditure

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1204570006

Authorize a total expenditure of \$350, including applicable taxes, for the purchase of an advertisement, as follows.

Organization	Justification	Amounts and Donors	
<b>Fondation de l'école Notre-Dame-de-Grâce</b>  5435 av. Notre-Dame-de-Grâce Montréal, Quebec H4A 1L2  c/o Mylène Ménard  Tel.: (514) 972-0342  Email: mylene@mylenemenard.ca NEQ: 337 2393 309	For a 1/3 banner for the October 2020 calendar, i.e. \$350 for one month	TOTAL:	\$350
		Peter McQueen	\$350

## 40 – By-laws

### 40.01 Ordinance – Traffic / Parking

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1203558014

Enact an ordinance under the *By-law concerning exemptions respecting parking units* (5984 amended), exempting the owner of the building at 4860 avenue Cumberland from the obligation to provide a parking space – Compensation of \$2,500 – File relating to permit application No. 3001810234.

### 40.02 By-law – Notice of motion and adoption of a draft by-law

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1203930001

Submit a notice of motion announcing that at the next meeting or a subsequent meeting a by-law will be adopted amending the *Borough Council by-law concerning the delegation of powers to officers and employees* (RCA04 17044) and table the draft by-law.

### 40.03 Urban Planning – Request for exemption from the prohibition on converting immovables to divided co-ownership

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1203558011

Grant an exemption from the prohibition on the conversion of immovables to divided co-ownership for the building at 5737-5739 avenue Trans Island, in accordance with the *By-law concerning the conversion of immovables to divided co-ownership* (RBCM, c. C-11).

**40.04** Urban Planning – Demolition / Transformation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1203558012

Hear, in accordance with the *By-law on the demolition of immovables* (RCA02 17009), the appeal of the Demolition Applications Review Committee decision concerning the demolition of the building at 5695 boulevard Décarie – File relating to authorization application No. 3001559236.

**40.05** Urban planning – Specific urban planning proposal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1203558015

Adopt, as tabled, the draft resolution approving a specific proposal so as to authorize the demolition of the existing building and the construction of a 12-storey building on the property at 5005 rue Jean-Talon O., under the *By-law on specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable* (RCA02 17017) and instruct the Borough Secretary to hold a public consultation session.

**40.06** Urban planning – Specific urban planning proposal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1193558042

Adopt, as tabled, a draft resolution approving a specific proposal so as to authorize the demolition of the building at 4984 place de la Savane and the construction of a building of a maximum of 10 storeys, under the *By-law on specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable* (RCA02 17017) and instruct the Borough Secretary to hold a public consultation session.

## 50 – Human Resources

**50.01** Collective agreement / Employment contract

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1200371001

Approve the draft agreement accepted on March 18, 2020 by the Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP) and the city of Montréal concerning the temporary application of a periodic schedule (70/2) for permanent employees or auxiliary employees hired in accordance with clause 6.04(a) of the collective agreement of a department or borough.

## 51 – Appointment

### 51.01 Appointment

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1204570003

Appoint a substitute mayor for the Côte-Des-Neiges–Notre-Dame-De-Grâce borough and determine of his or her term of office.